**IVe colloque international**

***Théories et concepts du Cercle linguistique de Prague***

***au seuil du XXIe siècle***

|  |
| --- |
| Usage, norme et codification **à l’âge des corpus informatisés** |

*organisé par*

L’Institut de langues et littératures romanes

de la Faculté des Lettres

de l’Université de Bohême du Sud de České Budějovice

*en collaboration avec les partenaires suivants*

Cercle linguistique de Prague

Cercle des philologues modernes

Université René Descartes (Paris)

Università Cattolica del Sacro Cuore (Milano)

Université de Lorraine (Nancy – Metz)

**11 – 12 juin 2014**

**České Budějovice**

**Adresse**

Faculté des Lettres (Filozofická fakulta)

Branišovská 31a

České Budějovice

**Accès:**

Trolleybus no. 3, arrêt *Jihočeská univerzita*

**Programme**

**mercredi 11 juin**

**10:00 - 10:45 Enregistrement**

(1er étage, salle S2)

**10:45 – 11:00 Ouverture du colloque**

**(**1er étage,salle S2)

**11:00** **Colloque**

(1er étage, salle S2)

**Linguistique générale**

*Président: Tomáš Duběda*

11:00 - 11:30 Feuillard Colette

Les normes dans leur diversité

11:30 - 12:00 Kiss Sándor

Variation, style et norme : héritage pragois et élaborations ultérieures

12:00 - 12:30 Hoskovec Tomáš

Les normes entre grammaire et poésie

**12:30 - 14:00 *Déjeuner***

**Linguistique générale**

*Président: Ondřej Pešek*

14:00 - 14:30 Raynaud Savina, Passarotti Marco

Le latin de Thomas d’Aquin et l’intellectualisation de Havránek

Entre lexicographie computationnelle et histoire des idées sémiotiques

14:30 - 15:00 Achard-Bayle Guy

Normes & variations en « grammaire » textuelle.

Thème Topic entre conventions et inventions

**15:00 - 15:30 *Pause café***

**lexique & dictionnaires**

*Président: Jan Radimský*

15:30 - 16:00 Vaxelaire Jean-Louis

Les normes dans les dictionnaires

16:00 - 16:30 Polická Alena, Hildenbrand Zuzana

Autour de la notion de « néonorme » : rapports de force dans le processus lexicologique de l’évaluation de l’usage des néologismes et du choix des critères d’adoption pour les néologismes – candidats à la dictionnairisation

16:30 - 17:00 Priesolová Janka

Les internationalismes en français de l’économie en confrontation avec le tchèque

**20:00 Dîner, restaurant-brasserie traditionnel de *Masné krámy***

 (*au centre ville, Krajinská 13, České Budějovice*)

**jeudi 12 juin**

**phonétique & grammaire**

*Président: Savina Raynaud*

9:00 - 9:30 Duběda Tomáš

L’adaptation phonétique des emprunts : le cas des gallicismes gastronomiques en tchèque

9:30 - 10:00 Brňáková Jana

La condensation du figement de l’emploi des verbes défectifs en expressions usitées : entre l’usage et la codification

**10:00 - 10:30 *Pause café***

**Langues particulières**

*Président: Colette Feuillard*

10:30 - 11:00 Havu Jukka

Codification du finnois: écart entre la norme et l’usage

11:00 - 11:30 Chatar-Moumni Nizha

Vers une standardisation de l’arabe marocain ?

11:30 - 12:00 Perko Gregor

Faudrait-il remettre en question la notion de *slovène littéraire* ?

**12:00 - 13:30 *Déjeuner***

**syntaxe & style**

*Président: Guy Achard-Bayle*

13:30 - 14:00 Klímová Eva

The Subjunctive in Written and Spoken Italian

14:00 - 14:30 Jaroňová Magdaléna, Bergerová Lucie

Le non-respect de la norme syntaxique dans les journaux télévisés de Nova et ČT1

14:30 - 15:00 Skutta Francisca

L’élégance langagière du hérisson. Le respect de la norme comme révolte

***Visite guidée de la ville***